

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **7 (1889)**

Heft 189

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 7. Dezember — Berne, le 7 Décembre — Berna, li 7 Dicembre

6 Uhr Nachmittags

6 heures après-midi

6 pomeridiane

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. **Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois).** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Bern. **Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre).** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Amtlicher Theil. Partie officielle: Handelsregister. Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bekanntmachungen. Avis: Einfuhr in den freien Verkehr im Oktober 1889 und 1888. Importation dans la circulation libre en octobre 1889 et 1888. — Bilanz auf 31. Dezember 1888 des Versicherungs-Vereins der eidgen. Beamten und Bediensteten. — Bilans au 31 décembre 1888 de l'Union, compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie, à Paris, de la Caisse Paternelle-Vie, compagnie anonyme d'assurances sur la vie humaine, à Paris, et de La New-York, compagnie d'assurances sur la vie.

Nichtamtlicher Theil. Partie non officielle: Handelsverträge. Traités de commerce: Schweiz-Belgien. Suisse-Belgique. — Expositions: Paris. — Télégraphes. — Ausland. Banken. Banques étrangères. — Privat-Anzeigen. Annonces non officielles.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1889. 4. Dezember. Die Firma **M. Schips** in Riesbach (S. H. A. B. 1886, pag. 663) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Fräulein Elise Näf von Meilen, in Erlenbach, und Fräulein Selina Uster von Erlenbach, in Riesbach, haben unter der Firma **Näf & Uster** in Riesbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1889 ihren Anfang nahm. Mercerie und Bonneterie; Lingerie. Seefeldstraße 56.

5. Dezember. Inhaber der Firma **F. Ernst, Schlackenmühle Wülflingen** in Winterthur ist Ferdinand Ernst, Vater, von und in Winterthur. Fabrikation von Schlackenmehl. Bei der Station Wülflingen.

5. Dezember. Inhaberin der Firma **L. Stambach-Düll** in Winterthur ist Frau Louise Stambach geb. Düll von Aarau und Winterthur, in Winterthur, mit Zustimmung ihres Ehemannes Johann Jakob Stambach. Seidenhandlung. Kirchplatz, z. « Frieden ».

5. Dezember. Die Firma **Jul. Widmer** in Zürich (S. H. A. B. 1886, pag. 423) ist erloschen.

Julius Widmer von und in Zürich und Ulrich Brunner von Dießenhofen (Thurgau), in Zürich, haben unter der Firma **J. Widmer & Brunner** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Jul. Widmer übernimmt. Glashandlung und Glaserutensilien. Obere Kirchgasse 25.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1889. 3. Dezember. Die Firma **A. Pfister-Rütter** in Luzern (S. H. A. B. 1885, pag. 309) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Inhaber der Firma **C. Burri-Vogel** in Luzern ist Caspar Burri-Vogel von Malters, wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung. Geschäftslokal: Mühlenplatz 11.

4. Dezember. Nachfolgende Firmen werden von Amtes wegen in Folge Konkurses der Inhaber gelöscht:

- Jos. Müller** in Rain (S. H. A. B. 1883, pag. 9);
- Al. Henseler** in Udligenschwil (S. H. A. B. 1883, pag. 280);
- J. Goetschel** in Luzern (S. H. A. B. 1883, pag. 424);
- Alb. Schnyder** in Kriens (S. H. A. B. 1884, pag. 267);
- A. Kretz** in Luzern (S. H. A. B. 1885, pag. 309);
- J. Wirz-Häftiger** in Luzern (S. H. A. B. 1886, pag. 588);
- F. Dotta** in Triengen (S. H. A. B. 1887, pag. 64);
- F. Strub-Roth Hôtel Beau-Rivage** in Luzern (S. H. A. B. 1887, pag. 669);
- Josef Stoffer, Schuhmacher**, in Münster (S. H. A. B. 1888, pag. 658);
- Frau Vonwyl-Lütolf** in Ufhusen (S. H. A. B. 1888, pag. 774).

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Unterwalden basso

1889. 4. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Blättler, Brauerei**, in Hergiswyl (S. H. A. B. vom 13. August 1883, pag. 882) hat sich in Folge Ablebens des Herrn Jakob Blättler aufgelöst.

Unter der Firma **Blättler u. Vollenweider** in Hergiswyl haben Josef Blättler von und wohnhaft in Hergiswyl und Albert Vollenweider von Eugst (Kt. Zürich), wohnhaft in Hergiswyl, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beginnt. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Châtel St-Denis.

1889. 30. novembre. Le chef de la maison **Marcellin Wicky**, à Semsales, est M. Marcellin Wicky, de Fluehli (Lucerne), domicilié à Semsales. Genre de commerce: Commerce de chevaux.

30. novembre. Le chef de la maison **Placide Wicky**, à Semsales, est M. Placide Wicky, de Fluehli (Lucerne), domicilié à Semsales. Genre de commerce: Commerce de chevaux et voiturage.

30. novembre. Le chef de la maison **Placide Dénervaud**, à Châtel-St-Denis, est M. Placide Dénervaud, de Bouloz, domicilié à Châtel-St-Denis. Genre de commerce: Boucherie, charcuterie.

30. novembre. Le chef de la maison **Césaire Giroud**, à Châtel-St-Denis, est M. Césaire Giroud, de Villaranon, domicilié à Châtel-St-Denis. Genre de commerce: Epicerie, vins à l'emportée.

2. décembre. Le chef de la maison **Charles Honoré Donat-Magnin**, à Châtel-St-Denis, est M. Charles-Honoré Donat-Magnin, de Mont-Saxonnex (Haute-Savoie), domicilié à Châtel-St-Denis. Genre de commerce: Bazar parisien, quincaillerie, mercerie, chapellerie, chaussures.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1889. 2. Dezember. Die Firma **Frid. Künze** in Basel (S. H. A. B. vom 16. November 1887, pag. 866) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Zaeslin-Paravicini & C^{ie}** in Basel (S. H. A. B. 1889, 7. Mai, Nr. 83, pag. 427) löst sich auf 31. Dezember 1889 auf; die Firma erlischt; Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Zaeslin & C^{ie}**.

3. Dezember. Emanuel Zaeslin-Paravicini, Hans Heinrich Zaeslin, Hieronymus Emanuel Zaeslin-Sulzberger, Heinrich Leonhard Zaeslin-Thurneisen, alle von und in Basel, haben unter der Firma **Zaeslin & C^{ie}** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1890 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma E. Zaeslin-Paravicini & C^{ie} übernimmt. Emanuel Zaeslin-Paravicini und Hans Heinrich Zaeslin sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Hieronymus Emanuel Zaeslin-Sulzberger und Heinrich Leonhard Zaeslin-Thurneisen sind Kommanditäre und zwar jeder mit dem Betrage von dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000. —). Die Firma erteilt Prokura an Peter Paul Moerikofer von Frauenfeld, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Effektengeschäft. Geschäftslokal: Johannerstraße 19.

3. Dezember. Der Inhaber der bisherigen Firma **Felix Schneider** in Basel (S. H. A. B. 1883, 11. Januar, pag. 14) ändert seine Firma ab in: **Adolf Geering**.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Uznach (Seebezirk).

1889. 4. Dezember. Inhaber der Firma **R. Gut, Zahnarzt**, in Rapperswil ist Rudolf Reinhold Gut in Rapperswil, Bürger von Zürich (Kt. Zürich). Natur des Geschäftes: Zahnarzt, nebst Fabrikation von Zahn-Elitir und Zahnpasta. Geschäftslokal: Stadthof.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1889. 5. Dezember. Die Firma **Christen Stähle** in Steckborn (S. H. A. B. 1884, pag. 109) ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

1889. 3 décembre. Charles Müller et Louis Müller, de La Chaux-de-Fonds, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Müller frères**, une société en nom collectif, commencée le 11 novembre 1889. Genre de commerce: Exploitation d'une brasserie. Bureaux: Rue St-Pierre, n° 22.

4 décembre. Le chef de la maison **Sophie Burnier**, à La Chaux-de-Fonds, est demoiselle Sophie-Marie Burnier, de Sugy (Fribourg), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fruits, légumes, beurre, fromage et conserves alimentaires. Bureaux: Rue Daniel JeanRichard, n° 31.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 3 décembre. Le chef de la maison **E. A. Favre fils (E. A. Favre son)**, à Genève, recommencée en vertu de concordat homologué le 14 novembre 1889, est Edouard-Auguste Favre, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Genève. Genre de commerce: Horlogerie et bijouterie. Bureau et magasin: 24, Grand-Quai, et 43, Rue du Rhône.

3 décembre. Le chef de la maison **Charles Carrel**, à Carouge, est Charles Carrel, de Carouge, y domicilié. Genre de commerce: Café. Locaux: 356, Rue St-Leger.

3 décembre. Les suivantes: M^{lle} Albertine Michon et Franceline Michon, les deux de St-Joire (Haute-Savoie), domiciliées à Genève, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Soeurs Michon**, une société en nom collectif qui a commencé le 25 novembre 1889. Genre de commerce: Modes. Magasin: 2, Rue du Commerce.

3 décembre. Le chef de la maison **J. Hurni**, à Genève, est Jean Hurni, de Gurbrü (Berne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Boulangerie. Magasin: 3, Rue Rousseau.

3 décembre. La raison **A^{te} Lagrange**, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 864), est radiée ensuite de renonciation.

La maison est continuée sous la raison **Pasquio-Lafarge**, à Genève, par Auguste Pasquio allié Lafarge, de Lyon, domicilié à Genève. Genre de commerce: Charcuterie. Magasin: 2, Cours de Rive.

4 décembre. Le chef de la maison **Jules Schœnau**, à Carouge, est Jules Schœnau, de Carouge, y domicilié. Genre de commerce: Cafetier. Locaux: 191, Place du Marché.

4 décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de la faillite de leurs titulaires, prononcée par jugement du 3 décembre courant:

J. Ferrand, fabrique de conserves alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. de 1884, page 636);

Digonnet, J., commerce de denrées coloniales, à Genève (F. o. s. du c. de 1887, page 495).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.
Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Le 2 décembre 1889, à deux heures après-midi.

No 2877.

A. Aviolat, fabricant,
Aigle.



Liquueur hygiénique dite: „Augustine“.

Versicherungs-Verein der eidgenössischen Beamten und Bediensteten.

Bilanz auf 31. Dezember 1888.

Aktiva.			Passiva.		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
1,701,500	—	1) Angelegte Kapitalien.	1,379,804	99	
22,128	90	2) Marchzinsguthaben.	64,156	99	
3,399	43	3) Baarsaldo in Kassa.	283,066	95	
1,727,028	33		1,727,028	33	

Basel, den 2. Dezember 1889.

Der Präsident:
M. Jenny.

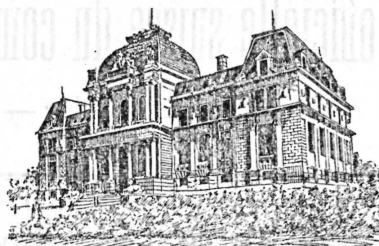
Namens des Central-Komites,
Der Aktuar:
A. Regenass.

Der Kassier:
A. Hill.

Le 2 décembre 1889, à trois heures après-midi.

No 2878.

A. & E. Simond fils, droguistes,
Lausanne.



TRIBUNAL FÉDÉRAL.

Cires à parquets, vernis, couleurs broyées et droguerie.

Le 3 décembre 1889, à dix heures avant-midi.

No 2879.

Schaedeli & Abrecht, fabricants,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes, mouvements et cadrons de montres.

Bekanntmachungen. — Avis. — Avisi.

Einfuhr in den freien Verkehr im Monat November 1889 und 1888.

Importation dans la circulation libre pendant les mois de novembre 1889 et 1888.

Mittheilung vom handelsstatistischen Bureau des eidg. Finanz- und Zolldepartementes.

Communication du bureau fédéral pour la statistique commerciale.

Statistik- Nummer N° de la statistique	Gattung der Waare Désignation des articles	Einfuhr im November Importation en novembre	
		1889	1888
		q	q
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate.	39,985	39,670
187	Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole	2,816	2,619
215	Schweineschmalz — Saindoux	282,876	242,634
215 a	Weizen — Froment	4,065	12,047
215 b	Roggen — Seigle	47,682	44,582
215 c	Hafer — Avoine	22,556	21,130
215 d	Gerste — Orge	33,815	36,792
215 e	Mais — Mais	20,278	21,904
216 a	Mehl — Farine	6,559	7,605
221	Kaffee, roher — Café brut	6,628	3,543
237	Rohtabak — Tabac brut	5,587	3,183
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	20,599	16,862
244 a	Sucre brut et sucre candi; sucre de malte et glucose	12,490	11,877
245	Stampf-Pilée-Zucker — Sucre pilé	4,278	4,316
245 a	Zucker, raffinierter, in Hüten, Platten, Blöcken	3,092	3,036
246	Sucre raffiné, en pains, plaques, blocs	77,315	86,777
	Zucker, raffinierter, in Abfällen		
	Sucre raffiné, déchets		
	Zucker, raffinierter, geschnitten (Würfelzucker)		
	Sucre raffiné, coupé (scié en morceaux réguliers)		
252	Wein in Fässern — Vins en fûts		

L'UNION

Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Actif.

Balance des écritures au 31 décembre 1888.

Passif.

Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
7,500,000	—	Actionnaires	Fonds social :		
		Placement de fonds :	Capital primitif	fr. 10,000,000	
9,061,285	—	Fr. 8,215,947. 80 280,790 fr. de rentes 4 1/2 % et 3 %.	Bénéfices réservés en accroissement du capital . . .	„ 3,000,000	13,000,000
		„ 3,845,357. 70 Obligations et valeurs diverses.	Réserve pour risques en cours		2,845,000
		Réassurances cédées :	Assurances :		
		Primes à payer Capitaux réassurés	Pour l'année 1889	fr. 10,943,261,387	fr. 10,180,955. 84
		Fr. 1,902,888. 61 fr. 1,234,557,708 sur 1889.	„ „ 1890 et suivantes	„ 49,484,219,304	„ 46,620,679. 91
		„ 8,525,092. 82 „ 5,333,436,807 sur 1890 et suivantes.		fr. 69,427,480,691	fr. 56,801,635. 75
10,427,981	43	Fr. 10,427,981. 43 fr. 6,567,994,515	Sinistres. — Pour ceux à régler		56,801,635
32,953	25	Caisse.	Compagnies de réassurances. — Le solde à leur payer		1,586,693
25,133	48	Effets à recevoir.	Primes à payer pour réassurances		330,619
15,854	38	Banque de France.	Inspecteurs		10,427,981
917,548	14	Thélier et Henrotte, banquiers	Cautionnements		17,186
338,595	95	Comptoir d'escompte.	Dividende de bénéfices :		1,140,465
212,391	29	Parodi frères, banquiers.	Dividendes non touchés (solde ancien)	fr. 7,925. 25	
3,233	—	Banque de Gènes.	Répartition de 1888	„ 1,312,398. 96	
56,801,635	75	Primes à recevoir.	Participations du personnel et du fonds de retraite dans les bénéfices		
1,315,052	61	Agences diverses (le solde par elles dû).	Assurances 1888. — Réserves pour annulations présumées		131,829
149,602	65	Assurances souscrites et primes échues à Paris.	Impôt d'enregistrement		150,000
941,753	65	Fonds publics en dépôt pour cautionnements.	Impôt du timbre		337,242
650,563	21	Sinistres. — A recevoir des réassureurs et pour recours contre divers.	Caisse de prévoyance des employés		125,012
1,000	—	Mobilier.	Fonds de retraite et réserve à la disposition du conseil pour les		6,472
16,013	—	Polices et plaques	employés		137,657
24,123	72	Impôt sur le revenu.	Profits et pertes		184,439
1,026	18	Compagnie l'Union (Vie humaine).			
106,813	—	Divers.			
88,542,560	29				88,542,560

(287—1)

CAISSE PATERNELLE-VIE

COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES SUR LA VIE HUMAINE, A PARIS.

Actif.

Balance des écritures au 31 décembre 1888.

Passif.

Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
15,000,000	—	Actionnaires	Capital social	20,000,000	—
		Placement de fonds (cours, 31 décembre 1888) :	Réserve statutaire	454,451	87
		Fr. 984,493. 89 35,724 fr. de rente française 3 %.	Réserve des assurances à primes fixes	23,886,539	47
		„ 129,578. 12 4,455 „ „ „ 3 % amortissable.	Réserve pour fluctuations de valeurs	126,368	50
		„ 7,029. 60 303 „ „ „ 4 1/2 %.	Réserve pour immeubles et diverses éventualités	220,161	49
		„ 279,360. — 14,500 „ de rente italienne 5 %.	Loyers payés d'avance	81,437	50
		„ 614,105. 96 Obligations diverses, etc.	Reliquats dus aux sociétaires liquidés de la „Caisse Paternelle“ et		
2,015,067	57		de la „Minerve“	153,246	87
11,928,670	40	Immeubles.	Garanties des sous-directeurs	162,220	16
13,139,022	10	Prêts hypothécaires.	Rentes du dictionnaire de la conversation	104,772	60
454,982	—	Propriété emphytéotique.	Intérêts et dividendes restant dus à MM. les actionnaires	31,010	—
281,073	23	Divers débiteurs.	Divers crédateurs	1,002,228	89
885,662	95	Usufruits et nues propriétés.	Sinistres, ceux restant à payer	259,006	15
485,445	44	Espèces en caisse.	Dividende de 1888	200,000	—
159,813	54	Effets en portefeuille, banquiers et sociétés de crédit.	Solde	49,457	23
1,171,428	70	Prêts aux assurés, primes fixes.			
3,545	20	Mobilier.			
1,456	—	Jetons de présence (valeur de ceux en caisse).			
162,220	16	Valeurs en dépôt (cautionnements des sous-directeurs).			
104,772	60	Rentes du dictionnaire de la conversation.			
379,363	29	Sous-directions et Paris, solde.			
608,943	55	Fractions de primes à échoir.			
46,780,991	78				46,780,991

(289—1)

LA NEW-YORK

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE

Direction pour la Suisse, 21, Grande Place, Vevey.

ACTIF.

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1888.

PASSIF.

Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
19,153,674	94	Caisse et banque de dépôts.	Réserve pour assurances de capitaux, calculée d'après la table „des		
282,792,967	44	Valeurs mobilières (valeur au cours actuel : fr. 301,739,411. 94).	Actuaires“ et le taux d'intérêt de 4 %	357,860,746	20
48,239,498	15	Immeubles.	Réserve pour rentes viagères (même base que ci-dessus)	51,482,939	45
87,931,127	68	Prêts sur première hypothèque (immeubles assurés pour fr. 71,518,500,	Bénéfices restant à payer aux assurés, sinistres, assurances mixtes,		
		par polices transférées à la compagnie à titre de garantie supplé-	en cours de règlement, arrérages non réclamés	4,881,386	18
8,687,165	62	mentaire).	Bénéfices accumulés, afférents aux polices d'accumulation	33,291,224	97
		Prêts à court terme (garantis subsidiairement par valeurs mobilières,	Primes payées d'avance	241,008	07
1,963,315	02	valeur actuelle fr. 11,114,752. 27).	Excédent de l'actif sur le passif d'après les nouvelles bases d'éva-		
7,440,695	91	Prêts de primes sur polices en vigueur (la réserve faite sur ces	luation de la compagnie (réserve à 4 % table „des Actuaires“).	36,703,761	92
5,416,176	13	polices, dépasse fr. 10,365,000).			
1,549,357	21	Primes semestrielles et trimestrielles appartenant à l'exercice et			
2,340,444	16	échéant après le 31 décembre 1888.			
18,946,444	50	Balances d'agents.			
		Intérêts courus sur les placements au 31 décembre 1888.			
484,461,066	79	Plus-value des valeurs mobilières au cours du 31 décembre 1888.			
		Total de l'actif.	Total du passif	484,461,066	79

NOTA. La conversion du dollar en francs a été faite au change de 5,1825 valeur au pair du dollar d'après l'annuaire du bureau des longitudes.

(288—1)

Les directeurs pour la Suisse :
Guénod-Churchill & fils.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Handelsverträge. — Traités de commerce.

Schweiz-Belgien. Der zwischen der Schweiz und dem Königreich Belgien am 29. Oktober d. J. abgeschlossene Handelsvertrag, dessen Wortlaut wir in der Nummer unseres Blattes vom 13. Juli abhin (Seite 607) mitgeteilt haben, ist vom Ständerath am 30. November und vom Nationalrath am 6. Dezember abhin ohne Opposition ratifiziert worden.

Suisse-Belgique. Le traité de commerce conclu le 29 octobre 1889 entre la Suisse et la Belgique, et dont nous avons publié le texte dans notre numéro du 8 juillet dernier (page 591), a été ratifié, sans opposition, par le conseil des états le 30 novembre écoulé et par le conseil national le 6 décembre courant.

Ausstellungen. — Expositions.

Paris. Nous apprenons que la réexpédition des objets ou produits ayant figuré dans la section suisse de l'exposition universelle, tire à sa fin. Signalons à cette occasion le fait qu'un nombre important d'exposants suisses ont généreusement fait don, en faveur de la tombola organisée au profit des œuvres de bienfaisance de la colonie suisse de Paris, de nombreux et précieux objets consistant principalement en œuvres d'art, en livres, imprimés divers, cartes; horlogerie; tissus, broderies, vêtements; vins; liqueurs et produits alimentaires; argenterie; faïences, poteries, meubles, etc., etc. La valeur de ces dons est supérieure à fr. 25,000, et le comité de la tombola, à la tête duquel se trouve M. le ministre Lardy, a été autorisé à émettre des billets pour une somme de fr. 48,000, de sorte que le produit net de l'œuvre permettra à ses initiateurs de soulager bien des infortunes dans le cercle de ceux de nos compatriotes résidant à Paris, qui, pour une cause ou pour une autre, se trouvent dans le besoin. Comme le prix du billet n'est que de 50 centimes, et vu le caractère éminemment philanthropique de l'œuvre, il n'est pas douteux que les quelques milliers de billets qui, à notre connaissance, sont encore à placer, ne trouvent facilement des amateurs. Le tirage de la tombola aura lieu le 29 décembre courant.

Télégraphes. Le câble Rio Grande-Montevideo est rétabli.

Situation de la Banque d'Angleterre.

	28 novembre. 5 décembre.	28 novembre. 5 décembre.
Encaisse métallique	20,193,899	19,954,818
Réserve de billets	11,649,430	11,014,660
Effets et avances	19,149,369	21,489,987
Valeurs publiques	14,917,401	15,557,328
Billets émis	35,478,850	35,286,495
Dépôts publics	6,014,703	4,386,916
Dépôts particuliers	22,769,095	26,647,163

Situation der Deutschen Reichsbank.

	23. November. 30. November.	23. November. 30. November.
Metallbestand	776,010,000	777,864,000
Wechsel-Portefolio	570,840,000	572,431,000
Noten-Circulat.	977,505,000	1,000,081,000
Kurzfall. Schulden	351,511,000	349,027,000

Situation de la Banque de France.

	28 novembre. 5 décembre.	28 novembre. 5 décembre.
Encaisse métallique	2,587,653,802	2,523,254,897
Portefeuille	750,851,208	664,629,261
Circulation de billets	3,014,079,720	3,031,601,295
Comptes-courants	804,855,372	693,706,457

Situazione della Banca nazionale nel regno d'Italia.

	10 Novembre. 20 Novembre.	10 Novembre. 20 Novembre.
Moneta metallica	224,676,814	231,957,830
Portafoglio	491,038,467	483,524,618
Circolazione	601,915,998	599,910,558
Conti correnti a vista	79,232,113	81,227,784

Situation der Niederländischen Bank.

	23. November. 30. November.	23. November. 30. November.
Metallbestand	134,618,485	133,798,605
Wechsel Portefolio	78,477,955	78,016,488
Noten-Circulation	215,657,080	215,014,035
Conti-Correnti	25,008,563	23,830,938

Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

	23. November. 30. November.	23. November. 30. November.
Metallbestand	214,953,833	215,020,641
Wechsel:		
auf das Inland	156,545,648	158,114,497
auf d. Ausland	24,978,163	24,995,340
Noten-Circulation	413,297,570	415,654,110
Kurzfall. Schulden	7,828,369	7,878,485

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Gesellschaft schweizerischer Metzgermeister für Haut- und Talgverwerthung in Zürich.

Einladung

zur
zweiten Generalversammlung der Aktionäre
Sonntag den 22. Dezember 1889. Mittags punkt 12 Uhr.
in's Restaurant zur Zimmerleuten in Zürich.

Traktanden:

- 1) Beschlußfassung betreffend Festsetzung der Entschädigung an die Verwaltungsräthe (§ 18 Ziff. 3 der Statuten).
- 2) Festsetzung des Lieferungsreglements für die Talg-, Haut- und Fell-lieferungen.

Jedem der Herren Aktionäre wird noch eine persönliche Einladungskarte zugestellt, welche am Verhandlungstag als Ausweis dient. Ebenso wird der gedruckte Entwurf des Lieferungsreglementes beförderlichst nachfolgen.

Zürich, den 5. Dezember 1889.

Im Namen des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:

Conrad Ochsner.

3½ % Staatsanleihen des Kantons Luzern Fr. 1,300,000 vom 1. Jänner 1889.

Das Finanzdepartement des Kantons Luzern bringt hiemit zur Kenntniß, daß bei der ersten Amortisationsziehung folgende 19 Obligationen zur Rückzahlung auf 31. Dezember 1889 ausgelost wurden:

Nr. 105, 131, 135, 138, 146, 159, 199, 218, 292, 295, 604, 647, 822, 984, 1011, 1030, 1219, 1220, 1269.

Die Inhaber dieser Obligationen werden eingeladen, dieselben nebst den noch nicht verfallenen Zinscoupons auf 31. Dezember nächst-hin bei einer der nachstehenden Zahlstellen einzureichen.

In Luzern: bei der Staatskasse des Kantons Luzern.

- » Spar- und Leihkasse des Kantons Luzern.
- » Bank in Luzern.

Basel: » Eidgenössischen Bank und

- » Herren Rudolf Kaufmann & Co.

und dagegen den Nennwerth der Obligationen in Empfang zu nehmen.

Mit dem 31. Dezember 1889 hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf.

Namens des Finanzdepartements,

Der Regierungsrath:

J. Schnyder.

(O 256 Lu)

Schweizerische Unionbank in St. Gallen.

Die Herren Aktionäre werden gemäß § 12 der Statuten zu der am
Donnerstag den 12. Dezember l. J., Nachmittags 2½ Uhr,
im Hotel Stieger, I. Stock, hieselbst stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

der Gesellschaft hiemit eingeladen.

Die Gegenstände der Tagesordnung sind:

- 1) Entgegennahme der Demission des Verwaltungsrathes;
- 2) Neuwahl des Verwaltungsrathes;
- 3) Allfällige Anträge von Aktionären.

Die Herren Aktionäre, welche an dieser Versammlung theilzunehmen beabsichtigen, belieben ihre Aktien in der Zeit vom 27. November bis 9. Dezember

in St. Gallen:

» Zürich:

» Basel:

» Winterthur:

» Frankfurt a. M.:

bei der Cassa unserer Bank,

» » Zürcher Kantonalbank,

» » Basler Depositenbank,

» » Bank in Winterthur,

» » Herrn Baruch Bonn,

nebst einem numerisch geordneten Verzeichniß, dessen Formular daselbst zu haben ist, zu deponiren, wogegen sie eine auf ihren Namen lautende Eintrittskarte erhalten.

Besitzer von Aktien der Deutsch-Schweizerischen Creditbank, abgestempelt für den Bezug von solchen der Schweizerischen Unionbank, genießen das gleiche Stimmrecht, wie die Aktionäre der Schweizerischen Unionbank.

St. Gallen, den 22. November 1889.

(O 2711 G)

Namens des Verwaltungsrathes der Schweizerischen Unionbank:

Bürke-Müller,

Präsident.

L. Brunner,

Vize-Präsident.



Buchdruckerei

JENT & REINERT in Bern

übernimmt

alle vorkommenden Druckarbeiten.

A vendre

à Lausanne, au centre des affaires, une maison. Elle conviendrait pour tout genre d'exploitation.

S'adresser par écrit, sous chiffres H 13813 L, à l'agence de publicité Haaseinstein & Vogler, Lausanne.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 12. Dezember — Berne, le 12 Décembre — Berna, li 12 Dicembre

6 Uhr Nachmittags

6 heures après-midi

6 pomeridiane

Particulars Abonnement-Preise: Fr. 6. (Beibl. Fr. 2). — Abonnement nehmen als Postanweisung oder die Expedition des Schweizerischen Handelsamtsblatts in Bern ein. —
 Abonnement annuel Fr. 6. (N. 5 pour six mois). — Un s'abonne après des barres de poste et à l'expédition de la Feuille officielle suisse du commerce à Bern.
 Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 2 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del Foglio ufficiale svizzero di commercio a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Amtlicher Theil. Partie officielle: Rechtsdomizile. — Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. — Bekanntmachungen. Avis: Bundesrathsverhandlungen. Délibérations du conseil fédéral. Post. — Emissionsbanken. Banques d'émission: Wochensituation. Situation hebdomadaire.

Unamtlicher Theil. Partie non officielle: Privat-Anzeigen. Annonces non officielles.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Aufruf.

Auf Verlangen des Herrn Franz Emmenegger, Senn in Menznau, werden zur Amortisation aufgerufen die zu dessen Gunsten lautenden Lebensversicherungs-Police D c Nr. 2582 und 2583 vom Jahre 1883 von je Fr. 2000 auf der Schweiz. Rentenanstalt in Zürich.

Gemäß Erkenntnis des Bezirksgerichts Willisau und gestützt auf Art. 849 u. ff. des Schweiz. Oblig.-Rechts, wird der allfällige Inhaber der benannten Papiere aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung dieses Aufrufes an gerechnet, dem Bezirksgerichtspräsidenten von Willisau vorzuweisen, ansonst dieselben amortisiert werden.

Willisau, den 6. Christmonat 1889.

Namens des Bezirksgerichts,

Der Gerichtspräsident:

Joh. Koch.

Der Gerichtsschreiber:

L. Korner.(296—³)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1889. 6. Dezember. Unter der Firma **Gesellschaft Schweizerischer Metzgermeister für Haut- & Talgverwerthung** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 24. November 1889 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den fabrikmässigen Betrieb einer Talg-Schmelzerei und den Handel in Häuten und Fellen zum Zwecke hat. Die Gesellschaft hat sich konstituiert, nachdem das Grundkapital im Betrage von zweihunderttausend Franken, eingetheilt in 400 auf den Namen lautende Aktien à 500 Franken, gezeichnet war und hat den Verwaltungsrath ermächtigt, das Gesellschaftskapital durch die Ausgabe von weiteren 200 Stück Aktien gleicher Eigenschaft auf dreihunderttausend Franken zu erhöhen. Offizielle Publikationsorgane der Gesellschaft sind: Das «Metzgergewerbe» in Zürich und das «Schweizerische Handelsamtsblatt» in Bern, und Organe derselben: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrath von sieben Mitgliedern, der Direktor und die Kontrolstelle. Der Direktor vertritt die Gesellschaft nach Außen und führt einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Direktor ist Jakob Schoch-Wiedemann von und in Wädenswil. Geschäftslokal: In Altstetten.

6. Dezember. Die Firma **B. Zimmermann** in Zürich (S. H. A. B. 1889, pag. 235) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Horgen** in Horgen (S. H. A. B. 1886, pag. 675; 1887, pag. 903, und 1888, pag. 795) hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Juli 1889 an Stelle des demissionirenden Präsidenten **J. J. Ochsner** als neues Mitglied der Vorsteherschaft gewählt: Heinrich Burkhard von und im Herner-Horgen und zum Präsidenten den bisherigen Aktuar Jacques Schärer. Vom Vorstande wurde zum Aktuar gewählt: Joh. Leuthold, bisher Beisitzer.

7. Dezember. Die Firma **Angel Solér** in Zürich (S. H. A. B. 1887, pag. 805) hat ihr Domizil nach Töb, Zürcherstrasse 136, verlegt, wo nun auch der Firmainhaber wohnt.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Frutigen.

1889. 6. Dezember. Die im S. H. A. B. vom 6. Februar 1883 (pag. 103) publizierte Firma **Elisabeth Pieren geb. Trachsel** in Frutigen ist erloschen in Folge Verheirathung und Verzichtes der Inhaberin.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

6. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktien-Käsergesellschaft Schüpbach**, mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau (S. H. A. B. 1883, II, pag. 414), hat sich durch Beschluß vom 1. November 1888 aufgelöst und hat ihre Aktien und Passiven an die neu gegründete Genossenschaft «Käsergesellschaft Schüpbach» übertragen.

Unter dem Namen **Käsergesellschaft Schüpbach** hat sich laut Statuten vom 1. November 1888 auf unbestimmte Zeitdauer mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau, eine Genossenschaft gegründet zum Zwecke des Betriebes der Käsefabrikation. Die Beiträge der Mitglieder bestehen in der Uebernahme von Stammantheilen à Fr. 50. —, deren es 200 gibt. Die bisherigen Aktionäre der aufgelösten Aktiengesellschaft «Aktien-Käsergesellschaft Schüpbach» sind ohne weiteres Mitglieder der Genossenschaft; neue Mitglieder werden durch die Generalversammlung aufgenommen nach Unterzeichnung der Statuten. Der Austritt kann erfolgen freiwillig (schriftlich) vor Ende Oktober oder Ende April; auch durch Tod und Konkurs; er erfolgt auch durch die Unterlassung der Milchlieferung während eines ganzen Jahres. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und der Verwaltungsrath. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten bzw. dessen Stellvertreter und dem Sekretär; der Vorstand ist der rechtliche Vertreter der Genossenschaft und es zeichnet für denselben verbindlich der Präsident bzw. Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für Genossenschaftsschulden ist ausgeschlossen. Gegenwärtig sind gewählt: als Präsident Christian Stettler, Müller, im Ried, Gemeinde Lauperswil; als Vizepräsident Fr. Hofer, Wirth, zu Schüpbach, und als Sekretär Hans Schärer, Lehrer, daselbst.

7. Dezember. Inhaber der Firma **Ch. Picard** in Langnau ist Charles Picard von Niedersept (Kreis Altkirch, Elsau), in Langnau. Natur des Geschäftes: Pferdehandel.

Bureau Laupen.

6. Dezember. Die unter der Firma **Käsergesellschaft Brüggelbach**, mit Sitz in Wyden, Gmde. Neuenegg, am 15. März 1883 (S. H. A. B. vom 20. April 1883, II. Theil, pag. 443) in das Handelsregister von Laupen eingetragene Genossenschaft hat am 18. Mai 1888 neue Statuten festgestellt, durch welche das Reglement vom 12. Februar 1871 aufgehoben worden ist. Nach den neuen Statuten besteht unter der Firma **Käsergenossenschaft von Brüggelbach**, mit Sitz in Brüggelbach, Gemeinde Neuenegg, eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwerthung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer, bezweckt. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geldtag (Konkurs) und Ausschuß. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Er kann jedoch, — mit Ausnahme des Falles, wenn beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf der Liegenschaften, Heirath oder in andern gerartigen Fällen der Uebernehmer oder Pächter, Nutznießer der Liegenschaften, sich mit gleichen Rechten und Pflichten an der Stelle des Ausstretenden als Mitglied der Genossenschaft anmeldet und aufgenommen wird, — nur auf den Schluß eines Rechnungsjahres stattfinden und muß mindestens sechs Monate vorher schriftlich dem Vorstande angekündigt werden. Die Fälle, in welchen ein Mitglied ausgeschlossen werden darf, sind in den Statuten bestimmt. Die von den Mitgliedern einzuzahlende Summe wird auf Fr. 18,000. — festgesetzt und in Stammantheile von je Fr. 100. — zerlegt. Jedes Mitglied hat mindestens einen Stammantheil zu übernehmen. Sofern die Genossenschafter sich nicht selbst über die Zuteilung und Uebernahme sämtlicher Stammantheile einigen, bestimmt die Hauptversammlung, wie viele jeder derselben zu übernehmen habe. Es ist dabei auf die Größe der Milchlieferung der Mitglieder oder ihrer Pächter und Nutznießer abzustellen. In gleicher Weise wird beim Neueintritt eines

Genossenschafters die Zahl der von ihm zu übernehmenden Stammantheile festgesetzt. Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und der Vorstand. Der letztere besteht aus dem Präsidenten (Hüttenmeister), dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär, zwei Milchleckern und einem Beisitzer. Der Sekretär braucht nicht Mitglied der Genossenschaft zu sein. Die Genossenschaft wird nach Außen durch den Vorstand vertreten. Die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Bestimmungen über Berechnung und Vertheilung des Gewinnes sind, da ein solcher nicht beabsichtigt wird, nicht aufgestellt worden. Der Vorstand ist bestellt worden aus den Herren: 1) Samuel Schmid, Gutsbesitzer, in Wyden, Präsident; 2) Johann Gerber, Gutsbesitzer, in Bruggelbach, Vizepräsident; 3) Christian Marschall, Großrath, in Wyden, Kassier; 4) Johann Friedrich Schneider, Gutsbesitzer, in der Neßleren, Sekretär; 5) Friedrich Marschall, Gutsbesitzer, im Buchli, und Bendicht Gribi, Gutsbesitzer, in Freiburghaus, Milchlecker; und 6) Christian Mader-Freiburghaus, Gutsbesitzer, in der Neßleren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1889. 7. Dezember. Bei der Genossenschaft unter der Firma **Eremiten-Congregation der vier Waldstätten**, mit Sitz in Luthern-Bad, Gemeinde Luthern (S. H. A. B. 1884, pag. 814), ist an Stelle des zurückgetretenen **Kaplan Fischer in Elliswil** (S. H. A. B. 1887, pag. 461) als Direktor ernannt worden **Pfarrer J. B. Hochsträßer** in Luthern, welcher die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt.

Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

1889. 6. Dezember. Inhaber der Firma **Th. Nideröst** in Brunnen ist **Theodor Nideröst** von und in Ingenbohl-Brunnen. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

1889. 6. décembre. La société en commandite sous la raison **E. Blanc & C^{ie}**, à Marly-le-Grand (F. o. s. du c. de 1884, page 713), est dissoute. L'actif et le passif de la société radiée ont été repris par la « Société suisse pour la construction d'accumulateurs électriques », à Marly-le-Grand (F. o. s. du c. de 1889, page 863).

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1889. 5. Dezember. **Albert Bertsch** von Seewis (Graubünden) und **Joseph Levi** aus New-York, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Bertsch & Co** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1889 begonnen hat.

5. Dezember. Die Firma «**H^{ch} Krebs**» in Außersihl, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 14. Februar 1883 (S. H. A. B. 1883, pag. 174), führt in St. Gallen unter der nämlichen Firma **H^{ch} Krebs** seit 1. April 1889 ein Verkaufsbureau als Filiale, zu deren Vertretung nur der Firma-Inhaber **H^{ch} Krebs** von und in Außersihl befugt ist. Natur des Geschäftes: Seidenzwirnerei.

5. Dezember. **Johann Geser** und **Franz Grawehr**, beide von Gaiserwald, ersterer wohnhaft in St. Gallen und letzterer in Straubenzell, haben unter der Firma **Geser & Grawehr** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1889 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Lithographie und Präge-Anstalt. Geschäftslokal: Wassergasse 49.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1889. 7. décembre. La ditta **Giovanni Conza**, in Lugano, iscritta al registro di commercio il 30 marzo 1883 e pubblicata nel F. u. s. di c. il 16 maggio 1883, pag. 571, viene cancellata per decesso del proprietario.

Proprietario della ditta **L. Conza**, in Lugano, è il signor **Luigi Conza** fu Giovanni, di Rovio, domiciliato in Lugano, il quale si dichiara successore alla ditta Giovanni Conza, in Lugano, e riprende gli affari della suddetta ditta.

7. décembre. La ditta **Andrea Greco**, in Lugano, iscritta al registro di commercio il 31 dicembre 1888 e pubblicata nel F. u. s. di c. il 5 gennaio 1889, pag. 9, viene cancellata per dichiarazione del suo proprietario. Gli affari della cessata ditta vengono continuati dalla seguente ditta in nome collettivo.

I signori fratelli **Andrea** e **Carlo Greco** fu Giosuè, di Lugano, loro domicilio, dichiarano di avere sino dal giorno 15 pros. pas. novembre, costituita tra loro una società in nome collettivo sotto la ragione **F^m Greco**, in Lugano. Genere di commercio: Articoli di calzoleria con fabbrica di tomaje.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1889. 7. décembre. Le chef de la maison **Hans Kirchhofer**, à Lausanne, est **Hans Kirchhofer**, de Auenstein (Argovie), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Commerce de timbres-poste pour collections et publication d'ouvrages ayant trait à la timbrologie. Bureau: Avenue de Beau-lieu, 3^b.

7. décembre. En vertu de l'article 31 des statuts de l'association sous la raison **Caisse de prévoyance des chemins de fer de la Suisse Occidentale et du Simplon**, à Lausanne (F. o. s. du c. des 7 mai 1883, page 524; 2 mars 1884, page 131; 24 juin 1886, page 424, et 8 mars 1887, page 177), **M. E. Lefebvre**, à Lausanne, chef de la comptabilité générale et du contrôle des dépenses de ladite compagnie, remplit les fonctions de secrétaire de ladite association, en remplacement de **M. H. Wittwer**, démissionnaire.

7. décembre. La raison **D. Lebet**, à Lausanne, édition et librairie (F. o. s. du c. du 21 mai 1883, page 586), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire et du transfert à Neuchâtel du domicile de celui-ci.

Bureau d'Yverdon.

7. décembre. La raison **André Bellenot**, à Yverdon, coiffeur-parfumeur (publiée dans la F. o. s. du c. du 23 mars 1884, page 198), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire, prononcée par le président du tribunal du district d'Yverdon, le 25 octobre 1889.

7. décembre. **Lina née Trolliet**, femme séparée de biens de **Jean-André Bellenot**, du Landeron, domiciliée à Yverdon, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **L. Bellenot-Trolliet**, à Yverdon. Genre de commerce: Coiffeur-parfumeur.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

1889. 6. décembre. Sous la raison sociale de **Société Fruitière de Montmolin**, il a été fondé, suivant acte sous seing privé du 25 juillet 1889, une association avec siège et domicile à Montmolin, qui a pour but la mise en commun du lait produit par les vaches des sociétaires pour le vendre en nature ou l'employer à la fabrication du fromage, du beurre et d'autres produits similaires. L'association est conclue pour vingt années, à partir du 11 novembre 1889. Elle peut en tout temps recevoir de nouveaux membres, sur demande écrite de leur part. Au moment de son entrée dans l'association, chaque sociétaire est tenu de verser dans la caisse sociale un apport en espèces, dont le chiffre est fixé dans chaque cas particulier par l'assemblée générale. L'ensemble de ces apports constitue le fonds social dont le chiffre n'est pas déterminé. Conformément aux dispositions de l'article 689 C. O., les sociétaires sont subsidiairement responsables des obligations de l'association. Tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association, tant que la dissolution n'en a pas été résolue. Cette retraite ne peut avoir lieu qu'à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement donné par écrit au comité au moins six mois à l'avance. La qualité de sociétaire se perd en outre par la faillite. Les organes de l'association sont l'assemblée générale des sociétaires, la direction et le comité de surveillance. La direction est composée de trois membres nommés toutes les années parmi les sociétaires ou en dehors de ceux-ci par l'assemblée générale, et rééligibles. Les membres de la direction représentent l'association en justice et dans ses rapports avec les tiers. Ils signent collectivement au nom de l'association. Les membres de la direction sont: **MM. Henri Béguin-Gretillat**, **Charles-Edouard Perrin** et **Samuel Stubi**, tous trois agriculteurs, domiciliés à Montmolin, le premier président, le second secrétaire, le troisième caissier. Les ressources de l'association se composent du produit des immeubles qu'elle peut posséder, de la valeur des produits de la fruitière et des contributions que l'assemblée générale impose aux sociétaires. Ces ressources sont appliquées avant tout au paiement des dépenses sociales, au service des intérêts et de l'amortissement des dettes sociales et au paiement des salaires des employés de la fromagerie. Le solde est réparti aux sociétaires proportionnellement à la quantité de lait fournie par chacun d'eux.

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

5. décembre. Le chef de la maison **A. Perret-Savoie**, à La Chaux-de-Fonds, est **Louis-Arnold Perret** allié Savoie, de Renan, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Epicerie, mercerie et laiterie. Bureaux: Rue de la Charrière, n° 4.

Bureau du Locle.

5. décembre. La raison **Louis Bôle-Favre**, au Locle (F. o. s. du c. du 4 avril 1883, n° 48, page 371), est modifiée en ce sens que cette maison de commerce s'occupera aussi de l'achat et de la fonte des matières d'or et d'argent.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 6. décembre. La raison **A. F. Dams**, épicerie-mercerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. de 1883, page 928), est radiée ensuite de la cession de ce commerce à **M^{me} Veuve Thomas**, déjà inscrite, à Plainpalais (F. o. s. du c. de 1883, page 987).

6. décembre. Le chef de la maison **Baud Antoine**, aux Eaux-Vives, commencée en 1885, est **Antoine Baud**, de Morzine (Haute-Savoie), domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'industrie: Fabricant de fours. Ateliers: Chemin du Nant.

Auszug aus den Bundesrathsverhandlungen.

Sitzung vom 7. Dezember 1889.

Gesandtschaften. Der bisherige außerordentliche Gesandte und bevollmächtigte Minister Portugals bei der schweizerischen Eidgenossenschaft, Herr **Alfredo Ferreira dos Anjos**, hat dem Herrn Bundespräsidenten sein vom jetzigen König von Portugal ausgehendes neues Beglaubigungsschreiben überreicht.

Konsulate. Der **Vicomte de Jouffroy d'Abbans** erhält das Exequatur als französischer Vizekonsul in Zürich.

Extrait des délibérations du conseil fédéral.

Séance du 7 décembre 1889.

Légations. L'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Portugal actuellement accrédité auprès de la Confédération suisse, **M. Alfredo Ferreira dos Anjos**, a présenté les nouvelles lettres de créance du nouveau roi de Portugal, qui les confirment en cette qualité.

Consulats. **M. le vicomte de Jouffroy d'Abbans** a obtenu l'exequatur en qualité de vice-consul de France, à Zurich.

Bekanntmachungen. — Avis. — Avvisi.

Post. Ausfuhrdeklarationen. Die schweizerische Postverwaltung bringt zur Kenntniß, daß die rothen Ausfuhrdeklarationen zu Waarensendungen, betreffend die Statistik des Waarenverkehrs der Schweiz mit dem Ausland, vom 1. Januar 1890 an zum Preise von 1/2 Ct. per Stück verkauft werden. Ebenfalls vom 1. Januar 1890 an haben nur noch diejenigen Ausfuhrdeklarationen Gültigkeit, welche den Abdruck des Stempels der schweizerischen Zollverwaltung tragen.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 7. Dezember 1889.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 7 décembre 1889.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle		Noten anderer schweizer. Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeck. 40/o der Zirkulation	Frei verfügbarer Theil 60/o der Zirkulation	Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse		Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	8,000,000	7,931,900	3,172,760	1,025,005	263,850	81,585	4,543,200	43		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	1,500,000	1,493,350	597,840	237,045	46,350	12,637	893,422	45		
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,000,000	9,752,450	3,900,980	1,459,128	77,914	63	6,611,672	88		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,966,500	786,600	350,891	70	49,500	1,302,757	60		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,000,000	7,928,500	3,171,400	943,304	70	888,950	5,032,642	93		
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . .	800,000	795,900	318,360	36,530	—	49,450	408,393	20		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,495,000	598,000	257,724	85	176,550	1,044,483	25		
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,973,900	1,589,560	611,516	44	342,850	2,608,400	63		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	993,300	397,320	81,517	79	227,200	786,983	59		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	2,000,000	1,984,250	793,700	288,737	45	35,650	1,175,029	45		
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld . .	1,000,000	987,950	395,180	312,398	75	65,700	818,473	25		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,000,000	2,979,100	1,191,640	399,006	20	246,700	1,844,528	77		
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern . . .	2,000,000	1,988,300	795,320	253,115	—	163,000	1,225,583	43		
14	Banque du Commerce, Genève	20,000,000	19,752,450	7,900,980	958,709	70	192,700	9,188,478	—		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . .	3,000,000	2,988,850	1,195,540	242,222	29	144,850	1,590,910	94		
16	Bank in Zürich, Zürich	12,000,000	11,979,600	4,791,840	1,372,178	71	263,950	6,431,127	79		
17	Bank in Basel, Basel	16,000,000	15,684,400	6,273,760	2,588,250	—	913,600	9,784,208	41		
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,953,900	1,581,560	397,619	36	201,600	2,237,644	33		
19	Banque de Genève, Genève	4,950,000	4,655,000	1,878,000	310,995	80	67,500	2,421,306	35		
20	Crédit Gruyérien, Bulle	300,000	294,250	117,700	101,325	—	38,450	269,891	58		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	21,000,000	19,108,750	7,643,500	6,848,142	05	2,398,550	17,076,432	64		
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	1,500,000	1,494,500	597,800	111,041	14	99,850	882,440	31		
23	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,000,000	995,300	398,120	108,000	—	70,950	581,437	75		
24	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg	1,500,000	1,491,950	596,780	93,940	—	94,500	—02,915	30		
25	Banque cantonale vandoise, Lausanne . . .	10,000,000	9,737,800	3,895,120	392,513	78	1,129,000	5,468,610	91		
26	Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altorf . .	500,000	489,900	195,930	45,505	—	8,300	252,877	30		
27	Kant. Spar- und Leihkasse v. Nidw., Stans .	500,000	495,900	198,360	45,965	—	7,850	258,891	81		
28	Banque populaire de la Gruyère, Bulle . .	300,000	298,450	119,380	29,505	—	43,150	199,182	23		
29	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel .	3,000,000	2,937,700	1,175,080	169,255	10	546,150	1,912,984	62		
30	Banq. commerciale neuchâtoise, Neuchâtel	3,700,000	3,462,250	1,384,900	177,917	85	349,150	2,007,027	72		
31	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	1,500,000	1,487,750	595,100	213,829	76	61,350	914,420	20		
32	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,492,900	597,160	441,285	—	33,550	1,098,982	45		
33	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	4,000,000	3,959,100	1,583,640	470,798	63	305,300	2,412,566	77		
34	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	500,000	498,450	199,380	46,510	—	3,700	264,850	46		
35	Stand am 30. November 1889	155,550,000	* 151,569,550	60,627,820	21,450,535	—	10,709,400	1,568,004	81		
	Etat au 30 novembre 1889	155,550,000	152,690,100	61,076,040	20,889,600	—	10,972,000	3,303,661	30		
		—	— 1,120,550	— 448,220	+ 560,935	—	— 262,600	— 1,736,656	49		

* Wovon in Abschnitten von	Fr. 1000	Fr. 12,256,000	Angewiesene Circulation	Fr. 151,569,550	Noten in Händen Dritter	Fr. 140,860,150	Gold - Or	Fr. 68,994,950
„ „ „ „ „ „	500	16,759,000	„ „ „ „ „ „	10,709,400	„ „ „ „ „ „	82,078,355	Silber - Argent	23,083,405
„ „ „ „ „ „	100	87,168,700	Noten in Händen der Banken	—	„ „ „ „ „ „	—	Gesetzliche Baarschaft	Fr. 82,078,355
„ „ „ „ „ „	50	35,385,850	Billets chez les banques	—	„ „ „ „ „ „	—	Encaisse métallique	—
		Fr. 151,569,550	Noten in Händen Dritter	Fr. 140,860,150	„ „ „ „ „ „	—		
			Billets en mains de tiers	—	„ „ „ „ „ „	—		
				Fr. 141,718,100	„ „ „ „ „ „	Fr. 59,752,460		Fr. 81,965,640

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Vom 7. Dezember 1889. — Du 7 décembre 1889.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.				Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Noten in Händen der Banken	Noten in Händen Dritter	Noten in Händen Dritter	
5	Bank in St. Gallen	8,000,000	888,950	—	3,799,291. 32	294,578. 85	8,082,600. 17
14	Banque du Commerce à Genève	20,000,000	192,700	16,264. 15	9,220,506. 50	92,611. 85	14,782,482. 50
16	Bank in Zürich	12,000,000	263,950	—	3,621,888. 61	16,081. 53	11,210,225. 94
17	Bank in Basel	16,000,000	913,600	—	7,270,495. 52	118,265. 21	15,810,250. 73
19	Banque de Genève	4,950,000	67,500	—	9,484,526. 95	145,350. 25	10,880,925. 35
31	Banque commerciale neuchâtoise	3,700,000	349,150	—	4,892,650. 04	246,164. 91	6,437,044. 95
	Stand am 30. November 1889	64,650,000	2,675,850	16,264. 15	38,289,358. 94	913,052. 60	67,203,529. 64
	Etat au 30 novembre 1889	64,650,000	3,010,750	81,573. 50	38,501,713. 37	957,786. 79	67,331,964. 26
		—	— 334,900	— 65,309. 35	— 512,354. 43	— 44,734. 19	— 128,434. 62

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrigere kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechselschulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	4,114,704. 70	8,082,600. 17	1,078,311. 05	13,275,615. 92	7,928,500	1,738,995. 85	255,200. —	9,922,695. 85
14	Banque du Commerce à Genève	8,859,689. 70	14,782,482. 50	39,287. 30	23,681,459. 50	19,752,450	1,957,375. 40	—	21,709,825. 40
16	Bank in Zürich	6,164,018. 71	11,210,225. 94	349,609. 15	17,723,853. 80	11,979,600	869,171. 45	—	12,848,771. 45
17	Bank in Basel	8,862,010. —	15,810,250. 73	1,946,914. 63	26,619,175. 36	15,684,400	4,903,955. 59	—	20,588,355. 59
19	Banque de Genève	2,188,095. 80	10,880,925. 35	—	13,069,020. 65	4,695,000	202,437. 90	—	4,897,437. 90
31	Banque commerciale neuchâtoise	1,562,517. 85	6,437,044. 95	65,027. 43	8,064,590. 23	3,462,250	419,180. —	—	3,881,430. —
	Stand am 30. November 1889	* 31,751,336. 26	67,203,529. 64	3,478,149. 56	102,434,015. 46	63,502,200	10,091,116. 19	255,200. —	73,848,516. 19
	Etat au 30 novembre 1889	31,599,726. 26	67,331,964. 26	4,233,140. 43	103,169,830. 95	63,666,350	11,532,619. 10	225,200. —	75,424,169. 10
		+ 151,610. —	— 128,434. 62	— 758,990. 87	— 735,815. 49	— 164,150	— 1,441,502. 91	+ 30,000. —	— 1,575,652. 91

* Ohne Fr. 47,003. 38 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen.

* Sans fr. 47,003. 38 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Diskonto am 7. Dezember 1889 in Bern und St. Gallen 5 %, Basel, Genf, in Lausanne und Zürich 4 1/2 %.

Escompte le 7 décembre 1889 à Berne, et St-Gall 5 %, Bâle, Genève, à Lausanne et Zurich 4 1/2 %.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Appenzellerbahn. Verzinsung des Obligationenkapitals I Hypothek

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 4, per 1. Januar 1890 unserer **Obligationen I. Ranges** geschieht ab **2. Januar 1890** beim **Tit. Basler Bankverein in Basel**,

sowie bei der

Tit. Bank für Appenzell A. Rh. in Herisau
(Mittwoch und Samstag auch auf ihrem Comptoir in St. Gallen).
Herisau, den 9. Dezember 1889.

Die Direktion der Appenzellerbahn.

Par décision en date du 26 novembre 1889, le conseil d'administration de l'**Industrielle** à Fribourg a donné procuration avec le droit de signer pour cette société, à son gérant-comptable, **M. Alfred Losey**, en cette ville.

Brauerei zum Cardinal in Basel.

Infolge Genehmigung der Rechnung und Bilanz pro 30. September 1889 durch die Generalversammlung vom 5. Dezember, wird der **Dividendencoupon Nr. 1** von heute an bei den Herren **Zahn & Cie. in Basel** mit **Fr. 65** eingelöst. Dasselbst können auch gegen Rückgabe der Zutrittskarten die deponirten Aktien zurückgezogen werden.

Basel, den 6. Dezember 1889.
(H 3777 Q)

Der Verwaltungsrath.

Behörden, Bankinstituten, Fabrikanten & Geschäftsleuten

empfiehlt sich

zur Anfertigung der vorkommenden Druckerarbeiten
die Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern.

Eidgenössische Bank.

Emission von 20,000 Aktien zu Fr. 500 jede.

Der unterzeichnete Verwaltungsrath, in Ausübung der ihm durch die Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Dezember 1889 gemäss Art. 3 der Statuten ertheilten Befugniss, hat die Ausgabe von 20,000 Aktien Nr. 40,001 bis 60,000, mit Dividendengenuss vom 1. Januar 1890 ab beschlossen.

Der Emissionspreis beträgt

Fr. 575

per Aktie von Fr. 500 nominal, zuzüglich 4 % Zinsen vom 1. Januar 1890 ab bis zum Tage der Abnahme auf dem nach dem 1. Januar 1890 einbezahlten Betrage.

Das Aufgeld von Fr. 75 soll nach Bestreitung der durch die Emission bedingten Auslagen zur Dotirung des Reservefonds verwendet werden.

Das Bezugsrecht auf die zur Emission gelangenden 20,000 Aktien ist nach Art. 3 der Statuten **ausschliesslich den Inhabern der bereits emittirten 40,000 Aktien**, und zwar im Verhältniss von **einer neuen Aktie auf je zwei alte Aktien**, im Uebrigen nach den hiefür festgesetzten Modalitäten vorbehalten.

Ueber die auf diesem Wege etwa nicht beanspruchten neuen Aktien behält sich der Verwaltungsrath weitere Verfügung vor.

Die neuen Aktien werden vorläufig in auf den Inhaber lautenden Interimsscheinen ausgegeben, deren kostenfreier Umtausch gegen die definitiven Titel, nach Volleinzahlung, anlässlich der Dividendenzahlung für das Jahr 1889 stattfinden wird, worüber besondere Bekanntmachung vorbehalten bleibt.

Die Einzahlung auf die neuen Aktien hat wie folgt zu geschehen:

Fr. 75. —	Aufgeld bei der Zutheilung;
„ 250. —	= 50 % des Nominalbetrages, zuzüglich 4 % Marchzins vom 1. Januar 1890 bis zum Tage der Zahlung, vom 1. bis 31. Januar 1890;
„ 250. —	= restliche 50 % des Nominalbetrages, zuzüglich 4 % Marchzins vom 1. Januar 1890 bis zum Tage der Zahlung, vom 1. Januar bis 31. März 1890,
zusammen Fr. 575. —	zuzüglich des hievor erwähnten Marchzinses.

Behufs Geltendmachung des Vorrechtes werden die Inhaber der alten Aktien hiemit eingeladen, ihre Stücke, welche durch die Zahl 2 theilbar sein müssen, in dem Zeitraum

vom 9. bis 14. Dezember 1889

bei der **Eidgenössischen Bank** in Bern und deren Comptoirs in St. Gallen, Zürich, Luzern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf

zur Abstempelung einzureichen und die Zahlung des Aufgeldes von Fr. 75. — **für jede neue Aktie** bei deren Zuthellung gegen Quittung zu leisten, um gegen Rückgabe dieser Quittung **vom 1. Januar 1890 hinweg** die entsprechende Anzahl Interimsscheine in Empfang zu nehmen.

Die erforderlichen Formulare können bei obigen Stellen bezogen werden.

Bern, den 7. Dezember 1889.

Der Verwaltungsrath

der

Eidgenössischen Bank.

(H 4245 Y)

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblattes) in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Bern